

# Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 467 Pretoria, 14 May 2004 **No. 2333**

This document is also available on the Internet on the following web sites:

1. <http://www.treasury.gov.za>
2. <http://www.gov.za/tenders/>



**AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure**

## INDEX

	<i>Page No.</i>
Instructions .....	3
<b>A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS</b>	
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>LESS THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES .....	6
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	6
▶ SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING .....	6
▶ SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES.....	6
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>MORE THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: CHEMICALS: AGRICULTURAL/FORESTRY/LABORATORY/WATER CARE	6
▶ SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES .....	6
▶ SUPPLIES: GENERAL.....	7
▶ SUPPLIES: MEDICAL .....	8
▶ SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS .....	9
▶ SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING .....	9
▶ SERVICES: BUILDING .....	10
▶ SERVICES: CIVIL .....	10
▶ SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES).....	10
▶ SERVICES: GENERAL .....	12
▶ SERVICES: MAINTENANCE OF ELECTRICAL, MECHANICAL EQUIPMENT AND PLUMBING.....	13
▶ SERVICES: MECHANICAL.....	13
▶ SERVICES: PROFESSIONAL .....	13
▶ DISPOSALS: VEHICLES .....	14
<b>SPECIAL ADVERTISEMENTS.....</b>	15
<b>B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS</b>	
▶ SUPPLIES .....	18
▶ SERVICES.....	22
<b>C. TENDER INVITATIONS FINALISED .....</b>	22
<b>D. TENDER INVITATIONS CANCELLED .....</b>	22
<b>F. ANNEXURES</b>	
Annexure 1: Address list .....	24
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned.....	31
Annexure 3: Subscription.....	32

## INSTRUCTIONS

**Please note the following:**

1. Tenderers are advised to read the entire *Government Tender Bulletin*. No officer of any Procurement Activity will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of requirements.
2. **Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.**
3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/  
Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

### SERVICES

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-,  
and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical  
equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

### DISPOSALS

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

4. Tender documents are generally available in **English** only.
5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1**.
  - 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
  - 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will not be allowed for consideration.
6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000**
  - B: R300 000 to R2 000 000**
  - C: R2 000 000 to R6 000 000**
  - D: Above R6 000 000**
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

**These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.**
- 7.1 **No documents will be exchanged.**
8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
11. The address, tender number and closing date must appear on the **front** of the envelope.
12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

# NATIONAL TREASURY

## STATE TENDER BOARD TENDERS

### CONTACT DETAILS:

**Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001, Tel. (012) 315-5377 or 315-5694  
Fax (012) 315-5388, 315-5400 or 315-5058.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Monday to Friday)

### FOR COLLECTION OF TENDER DOCUMENTS:

Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen, Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.

**Web address:** [www.treasury.gov.za](http://www.treasury.gov.za)

### ELECTRONIC TENDERS:

Potential tenderers can also tender electronically (eRS). Please visit the following website: [www.globalerfx.com](http://www.globalerfx.com) or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 for more information.

A free one day training session is offered to bidders who wish to tender electronically on the latest version of Electronic response system (eRS), will take place every Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Offices of Intenda in Centurion.

#### Bookings are essential.

Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815.

The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.

### IMPORTANT NOTICE TO PROSPECTIVE TENDERERS:

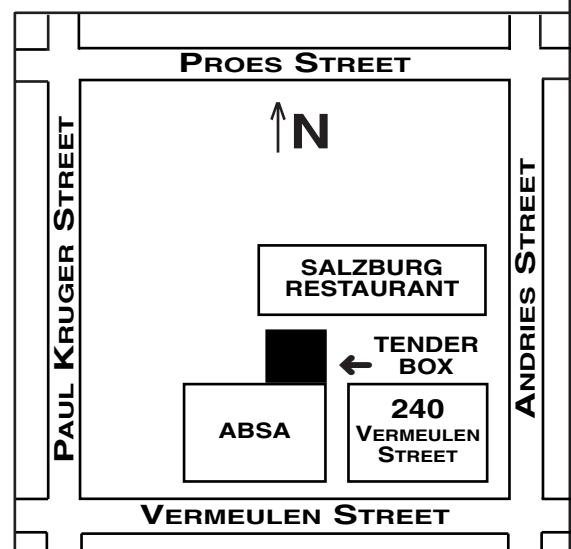
- It is the responsibility of prospective tenderers to ensure that their tender documents are submitted before the closing time and date of tender.
- Tenders received after the closing time and date are late and will as a rule NOT be considered.
- Normally all tenders close at 11:00 on the closing date as indicated on the tender document.
- Tenders that are posted must reach the Office before the closing time and date of the tender.
- The tender box is generally open 24 hours a day, 7 days a week.

### CLOSING ADDRESS OF TENDERS:

The Chief Director: Contract Management,  
Tender Information Centre,  
240 Vermeulen Street (Ground Floor),  
behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant  
(corner Andries and Vermeulen Streets),  
Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen,  
Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.



## **IMPORTANT NOTICE**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL  
NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY  
ERRORS THAT MIGHT OCCUR IN THE  
*TENDER BULLETIN***

**DUE TO  
INCOMPLETE/INCORRECT/ILLEGIBLE COPY.**

---

**NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED  
IN CONNECTION WITH THE  
ABOVE.**

**A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS****TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	

**SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES**

Cut, make and trim of jacket, women's service dress, SAAF. Quantity: 140. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	10 Air depot, Thaba Tshwane	CPSC AF/006/04	2004-06-14	371	371
Cut, make and trim of jacket, women's mess dress, SA Army. Quantity: 230. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	DOD Main Ordinance Depot, Tek Base, Lyttelton, Pretoria	CPSC 47A/140/03	2004-06-14	371	371

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply of Nikon camera equipment. Only Nikon equipment will be considered for acceptance. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	GSB MOD c/o Delmas and Nossob Road, Erasmuskloof X4	CPSC 89A/198/03	2004-06-14	371	371
--	---	-----------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING**

Printing and supplying of 200 000 printed and numbered continuous stationery forms in triplicate	Pretoria	SD-S 35	2004-06-14	64	1
--	----------	---------	------------	----	---

**SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES**

Repair and service of Ford 4 x 4 BLM 333M. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Army Support Base, Durban	CPSC 89A/372/03	2004-06-14	371	371
---	---------------------------	-----------------	------------	-----	-----

**TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	

**SUPPLIES: CHEMICALS: AGRICULTURAL/FORESTRY/LABORATORY/WATER CARE**

The formulation and delivery of Sumi-Alpha 8ul (Esfenvalerate) for the control of locust ( <i>Locustana Pardalina</i> ) for a period of one year. <i>Contact: Mr D. J. Tladi, Tel. (012) 319-7568</i>	Pretoria	4.3.12.4/7/04	2004-06-14	115	115
--	----------	---------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES**

Two piece coverall jacket, long sleeve, to SA Navy, Specification No. 022. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/149/2004	2004-06-14	360	360
Ceremonial anklets to SA Navy, Specification No. 121. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/150/2004	2004-06-14	360	360
Tunic, mens, white, to SA Navy, Specification No. 020. Only tenderers with a valid SABS capability report will be considered	Goodwood	SPSC/T/151/2004	2004-06-14	360	360

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply of pesticides, herbicides, vaccines and other biological products for a period of two (2) years. A bid information session will take place on Thursday, 3 June 2004 at 10:00 at Room 101, 1st Floor, 240 Vermeulen Street, corner of Andries and Vermeulen Streets, Pretoria. <i>Contact details:</i> Yvette van Niekerk, Tel. (012) 315-5360 Kobie Claassen, Tel. (012) 315-5382 The bid document will only be available electronically or on CD. Potential bidders can bid electronically. Please visit the following website: www.globalerfx.com or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 to collect CD. Training regarding electronic bidding, will take place on Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Intenda Offices in Centurion. Bookings are essential. Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815. The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Tel. 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.	National	RT 12/2004 PA	2004-06-15	1	1
Supply seedlings (annuals). Category B. <i>Deposit:</i> R100,00 (non-refundable). Only cash/bank guaranteed cheques accepted. <i>Contact:</i> M. Bester, Tel. (012) 342-2033	Pretoria: Gardens	PT 04/008	2004-06-15	63	63
Supply of various text books for Military Academy	Saldanha	SPSC/T/147/2004	2004-06-14	360	360
Paint oil fire retardent, white, satin finish, alkyd resin, single pack 5ℓ	Goodwood	SPSC/T/142/2004	2004-06-14	360	360
Deodorant, general purpose, briquette, water dispensing, cellophane wrapped 200 gram, to CKS 459:1982	Goodwood	SPSC/T/148/2004	2004-06-14	360	360
Supply and installation of midwall split air-conditioners, 9 000, 12 000 and 18 000 BTU 220/240 VAC, 50Hz, heating and cooling remote control, CFC free refrigerant. <i>Technical information:</i> WO Badenhorst, Tel. 787-5504	Simonstown	SPSC/T/152/2004	2004-06-14	360	360
Supply of the following tents and canvas: Roof section: 5 m x 10 m, quantity 10 Roof section: 10 m x 10 m, quantity 5 Wall tent: 5,6 m x 1,8 m, quantity 107 Screen latrine: 14 m long x 1,45 m wide, quantity 14 Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Mobile Deployment Wing, Trichardt Road, Lyttelton, Pretoria	CPSC AF-096-04T	2004-06-15	371	371
Luvuvhu River Government Water Scheme for the erection and completion of three houses for labourers at Nandoni near Thohoyandou, Limpopo Province. A non-refundable deposit of R100 (cash/bank-guaranteed cheque) is payable on obtaining of tender documents. A compulsory site meeting is to be held on 27 May 2004 at 11:00. Tenderers will meet at the Nandoni Dam Construction Site Offices. <i>Technical information:</i> Mr Johan van Eijk, Tel. (012) 336-8680	Limpopo Province	W 8545	2004-06-10	95	95
Supply and delivery of special concrete pipes and manhole sections to Flag Boshielo Dam in the Limpopo Province. <i>Technical information:</i> Mr N. J. du Buisson Tel. (015) 962-1761	Limpopo Province	W 8556	2004-06-10	95	95
Supply and delivery of CEM II B 42,5 V cement in bulk for Nandoni Purification Works near Thohoyandou in the Limpopo Province. <i>Technical information:</i> Mr Rick Nel, Tel. (015) 583-0596	Limpopo Province	W 8558	2004-06-10	946	946

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
The Council for Geoscience invites all interested parties to submit a tender for the supply of Percussion Drilling Services near Delportshoop, Northern Cape. Tender (bid documents) available at Council for Geoscience, 280 Pretoria Road, Silverton, Pretoria. <i>Additional information:</i> Jacques Hugo, Tel. (012) 841-1429	Council for Geoscience	CGS-2004-005	2004-06-15	472	472
The Council for Geoscience invites all interested parties to submit a tender for the supply of Illuminating Paraffin at its Head Office in Pretoria. Tender (bid documents) available at Council for Geoscience, 280 Pretoria Road, Silverton, Pretoria. <i>Additional information:</i> Jacques Hugo, Tel. (012) 841-1429	Council for Geoscience	CGS-2004-006	2004-06-15	472	472
<b>Cancellation of tender notice</b> Supply and delivery of office furniture and seating. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	R/MT 408/2004	2004-06-04	333	333
Supply and delivery of office furniture and seating. Documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	R/MT 409/2004	2004-06-11	333	333

**SUPPLIES: MEDICAL**

Supplementary bid for the supply of intravenous and blood administration sets, flow regulators, cannulae, etc. to all hospitals/institutions under the control of the Department of Health: Provincial Government: Western Cape, for the period ending 28 February 2006. <i>Enquiries:</i> Mis A. de Kock, Tel. (021) 483-4278 Fax (021) 483-3004	Department of Health: Provincial Government: Western Cape	DOH 21/1/2004	2004-05-28	519	519
Radiographic material. <i>Period:</i> 1 July 2004 to 30 June 2006. The tender will be available electronically and may be downloaded from the following website address: tenders.treasury.gov.za Non-compulsory training sessions with regard to the electronic tendering system can be booked with Intenda. Contact the Helpdesk at Tel. (012) 663-8815	National	RT 211-2004 ME	2004-06-14	1	1
<b>Correction of closing date</b> Supply, deliver, installation, demonstration and commissioning of an automatic daylight film loader and X-ray processor for use in the Casualty Department of Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital). <i>Enquiries:</i> Mr N. Roux, Mrs A. Eygelaar, Mrs M. Lombard, Tel. (023) 348-1211, Fax (023) 348-1170/1210/1226	Department of Health: Western Cape Provincial Government, Eben Dönges Hospital	EDH 2D 2004	2004-05-28	555	555
<b>Correction of closing date</b> Supply, delivery, installation, demonstration and commissioning of a general bucky room with ceiling suspension for use in the Casualty Department of Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital). <i>Enquiries:</i> Mr N. Roux, Mrs A. Eygelaar, Mrs M. Lombard, Tel. (023) 348-1211, Fax (023) 348-1170/1210/1226	Department of Health: Western Cape Provincial Government, Worcester Regional Hospital (Eben Dönges Hospital)	EDH 3D 2004	2004-05-28	555	555
Supply and delivery of bandages, dressings, swabs, etc.	Department of Health, Cape Town	DOH 19/1/2004	2004-06-11	519	519
Miscellaneous surgical requirements, disposable razors, thermometers, etc.	Department of Health, Cape Town	DOH 49/2004	2004-06-11	519	519



DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	

**SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS**

Supply, delivery of highly perishable provisions for the period 1 July 2004 to 30 June 2005	Department of Correctional Services: Rustenburg Correctional Centre	RTB 01/04	2004-06-04	232	232
Supply and delivery of perishable provisions (beef, porkmeat, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Colesberg Management Area	PKVS 2/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, porkmeat, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	De Aar Management Area	PKVS 3/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, porkmeat, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Hopetown Management Area	PKVS 4/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, porkmeat, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Victoria West Management Area	PKVS 5/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Kimberley Management Area	PKVS 6/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Barkley West Management Area	PKVS 7/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Douglas Management Area	PKVS 8/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Upington Management Area	PKVS 9/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Kuruman Management Area	PKVS 10/2004	2004-06-14	370	370
Supply and delivery of perishable provisions (beef, porkmeat, chicken, eggs, bread, vegetables and fresh fruit). <i>Period: 1 July 2004 to 31 March 2005</i>	Springbok Management Area	PKVS 11/2004	2004-06-14	370	370
Department of Correctional Services: Supply, delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2004 to 30 June 2005. <i>Enquiries: Mr J. Visagie, Tel. (012) 254-0144 Fax (012) 254-0038</i>	Losperfontein Correctional Centre	LOS 01/04	2004-06-11	201	201
Department of Correctional Services: Supply, delivery of highly perishable provision for the period 1 July 2004 to 30 June 2005. <i>Enquiries: Mr A. I. Moribe, Tel. (014) 555-5141 Fax (014) 555-5726</i>	Mogwase Correctional Centre	MOG 01/04	2004-06-11	208	208

**SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING**

Supply of self-adhesive labels, grease proof paper and PVC name plates and label dispensing apparatus for the period 1 August 2004 to 31 July 2005	Pretoria	SD-K 49	2004-06-14	64	1
Printing and supplying of 2 000 000 printed snapsets in triplicate	Pretoria	SD-S 34	2004-06-14	64	1
Printing and supplying of 4 000 printed and numbered books in duplicate. <b>NB:</b> Restricted to security printers only	Pretoria	SD-S 36	2004-06-14	64	1

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
Supply of Litho Offset ink to the Government Printing Works, Pretoria, as and when required for a period of one year, commencing 1 July 2004 and terminating 30 June 2005	Pretoria	SD-K 55	2004-06-14	64	1
750 000 printed pocket envelopes conforming to CKS Specification No. 9 of 1994	Pretoria	SD-S 37	2004-06-14	64	1
Printing and supplying of 600 000 printed pocket envelopes	Pretoria	SD-D 2004/05	2004-06-14	64	1

**SERVICES: BUILDING**

Alterations to existing building. Category D. Compulsory site meeting on 21 May 2004 at 10:00. <i>Deposit:</i> R200,00 (non-refundable). Only cash/bank guaranteed cheques accepted. <i>Contact:</i> R. Barnes, Tel. 310-5091	Pretoria Arcadia Andrew McColm Forensic Science Laboratory	PT 04/009	2004-06-01	63	63
Bellville: Magistrate's Court: Painting of building. Category B. Site meeting on 31 May 2004 at 11:30. All parties to meet at the main entrance to the court. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set. <i>Technical information:</i> Mr S. Dinthe, Tel. (021) 402-2202	Cape Town	1002/04	2004-06-17	3	3
Goodwood: Acacia Park: Parliamentary Village: Installation of burglar bars. Category C. Compulsory site meeting on 19 May 2004 at 11:30. All parties to meet at the main entrance to the village. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 per set. <i>Technical information:</i> Mr S. Dinthe, Tel. (021) 402-2202	Cape Town	2002/04	2004-05-24	3	3
Erection of a new school: Highbury Secondary School, Kraaifontein. Category D. Please note that these documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Kraaifontein	S 23/03	2004-06-17	300	352
Alterations and repairs: Nurses Home and Clinic, Provincial Hospital, Ladismith. Category B. Please note that these documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Ladismith	G 01/04	2004-06-17	300/349	300/349

**SERVICES: CIVIL**

Ncome Prison: Repair and maintenance of civil infrastructure. Category D. Compulsory site inspection on 27 May 2004 at 11:00. Prospective tenderers to meet a representative from the Engineers Office at the main entrance of Ncome Prison. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set. <i>Enquiries:</i> Mr J. M. Nkambule/Mrs E. P. Odendaal Tel. (012) 337-2167/2179 <i>Technical information:</i> Ms I. Yegappen, Tel. (012) 337-2052 Cell 082 880 3070 <i>Consultant:</i> Preben Naidoo & Associates Mr Preben Naidoo, Tel. (033) 387-5526	Ncome Prison	H 04/041	2004-06-15	2 and 4	2
--	--------------	----------	------------	---------	---

**SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)**

Rendering of security services at Labour Centre: Mamelodi, for a period of one year. A compulsory site meeting will be held on 28 May 2004 at 10:00 at Labour Centre: Mamelodi, Mini Munitoria, 19281 Makhubela Street, Mamelodi West. <i>Contact:</i> Mrs Delicate Mosupye, Tel. (012) 309-5193	Department of Labour	LGN 01/2004	2004-06-14	347	347
--	----------------------	-------------	------------	-----	-----

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
Rendering of security services at Labour Centre: Soshanguve, for a period of one year. A compulsory site meeting will be held on 31 May 2004 at 10:00 at Labour Centre: Soshanguve, Neat & Fast Building, 2197 Block F, next to Nafcoc Building, Soshanguve. <i>Contact: Mrs Delicate Mosupye, Tel. (012) 309-5193</i>	Department of Labour	LGN 02/2004	2004-06-14	<b>347</b>	<b>347</b>
Old Diepkloof former SAPS Building: Rendering of 24 hour guarding service. Compulsory site meeting on 7 June 2004 at 11:00 at Old Diepkloof former SAPS Building. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/003	2004-06-17	<b>6</b>	<b>6</b>
Stand No. 247, Randfontein, Manpower Office, Mau Chain Road: Rendering of 24 hour guarding service. Compulsory site meeting on 9 June 2004 at 11:00 at Stand 247, Randfontein, Manpower Office, Mau Chain Road. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/004	2004-06-17	<b>6</b>	<b>6</b>
Westonaria UIF Building, Vanderbijl Street: Rendering of 24 hour guarding service. Compulsory site meeting on 9 June 2004 at 13:00 at Westonaria, UIF Building, Vanderbijl Street. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/005	2004-06-17	<b>6</b>	<b>6</b>
Rendering of a 24 hour guarding security service at Old Khutsong former SAPS Building. Compulsory site meeting on 10 June 2004 at 12:00. Contractors to meet at the main gate. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/006	2004-06-15	<b>6</b>	<b>6</b>
Rendering of a 24 hour guarding security service at No. 16 Springs Commando, SANDF Building. Compulsory site meeting on 8 June 2004 at 11:00. Contractors to meet at the main gate. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/007	2004-06-15	<b>6</b>	<b>6</b>
Rendering of a 24 hour guarding security service at Boksburg Detention Barracks, SANDF Building, Trichardt Street. Compulsory site meeting on 11 June 2004 at 12:00. Contractors to meet at the main gate. <i>Note: Tender documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set payable on the 12th Floor at cashiers to collect on 11th Floor.</i> <i>Technical information: Mr B. Ngcobo, Tel. (011) 713-6009</i>	—	J 4/008	2004-06-15	<b>6</b>	<b>6</b>
Security measures, fencing and lighting. There will not be any site meeting. Documents will be sold for R200,00 (non-refundable)	Belfast Magistrate	NST 04/22	2004-06-17	<b>113</b>	<b>113</b>
Bid for the provision of a laundry and linen service at False Bay Hospital for a five year period. <i>Enquiries: Miss A. de Kock, Tel. (021) 483-4278 Fax (021) 483-3004</i>	Department of Health, Provincial Government: Western Cape	DOH 28/2004	2004-06-14	<b>519</b>	<b>519</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
Bid for the provision of a laundry and linen service and a linen management service at Groote Schuur Hospital for a five year period. <i>Enquiries:</i> Miss A. de Kock, Tel. (021) 483-4278 Fax (021) 483-3004	Department of Health, Provincial Government: Western Cape	DOH 30/2004	2004-06-14	519	519
Bid for the provision of a laundry and linen service and a linen management service at Victoria Hospital for a five year period. <i>Enquiries:</i> Miss A. de Kock, Tel. (021) 483-4278 Fax (021) 483-3004	Department of Health, Provincial Government: Western Cape	DOH 33/2004	2004-06-14	519	519

**SERVICES: GENERAL**

Repair of perimeter boundary fence at Naval Logistics Base, Arsenal Road, Simonstown, in accordance with Specification NWB4733 and Drawing No. 0403. A compulsory site meeting will be held on 21 May 2004 at 11:00 at the Naval Logistics Base in Arsenal Road, Simonstown where tender documents will be handed to the prospective tenderers. <i>Contact:</i> Mr J. Jakoet, Tel. (021) 787-5456 Cell 082 443 7351	SA Naval Logistics Base, Arsenal Road, Simonstown	SPSC/T/ 144/2004	2004-06-14	360	360
Repair of red area perimeter fencing at SA Naval Armament Depot, Klawer, Simonstown, in accordance with Specification NWB4734 and Drawing No. 0402. A compulsory site meeting will be held on 20 May 2004 at 11:00 at the SA Naval Armament Depot, Klawer, Simonstown Area where tender documents will be handed to the prospective tenderers. <i>Contact:</i> Mr J. Jakoet, Tel. (021) 787-5456 Cell 082 443 7351	SA Naval Armament Depot, Klawer, Simonstown Area	SPSC/T/ 145/2004	2004-06-14	360	360
Manufacture and installation of 3 tier folding bunks and kit lockers on board two patrol vessels. Documents will only be available at a compulsory site meeting on Thursday, 27 May 2004 at 10:00. Prospective tenderers are to please meet at Cole Point Gate. <i>Technical contact:</i> Mr M. Lyness, Tel. (021) 787-4091 Captain Watson, Tel. (021) 787-4385 Tenderers are to confirm their attendance by Tuesday, 25 May 2004, with Mrs H. Wood, Tel. (021) 787-5086	Simonstown	SPSC/T/ 146/2004	2004-06-14	360	360
Establishment of the National Public Service Anti-Corruption Hotline for the Office of the Public Service Commission, Commission House, for a period of 36 months. <i>Compulsory info session:</i> 25 May 2004 at 10:00 at Room 177, corner of Hamilton and Ziervogel Streets, Commission House, Arcadia. Bid documents will only be available on the day of the information session and will not be issued afterwards. <i>Enquiries:</i> Mmatshupo Raseboppe, Tel. (012) 352-1111 <i>Terms of reference and information:</i> Mr Roderick Davids, Tel. (012) 352-1123, Cell 082 787 3674 or roderickd@opsc.gov.za	—	OPSC 004/04	2004-06-04	658	658
Establishment of the National Public Service Anti-Corruption Hotline for the Office of the Public Service Commission, Commission House, for a period of 36 months. <i>Compulsory info session:</i> 25 May 2004 at 10:00 at Room 177, corner of Hamilton and Ziervogel Streets, Commission House, Arcadia. Bid documents will only be available on the day of the information session and will not be issued afterwards. <i>Enquiries:</i> Mmatshupo Raseboppe, Tel. (012) 352-1111 <i>Terms of reference and information:</i> Mr Roderick Davids, Tel. (012) 352-1123, Cell 082 787 3674 or roderickd@opsc.gov.za	—	OPSC 005/04	2004-06-04	658	658

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
Construction of control gate with shelter. Category B. Compulsory site inspection meeting on 21 May 2004 at 10:00. Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100,00. NB: Only cash or bank-guaranteed cheque is acceptable. The lowest or only tender will not necessarily be accepted. No late tender will be considered after the closing date.	Klerksdorp Prison	MMB 04/003	2004-06-04	324	324

**SERVICES: MAINTENANCE OF ELECTRICAL AND MECHANICAL EQUIPMENT AND PLUMBING**

Maintenance and repair of all repairable mechanical and electrical equipments for a period of two years. <i>Contact:</i> Mr D. McLaren, Tel. (021) 787-4367 Mr K. Sandy, Tel. (021) 787-4360	National Defence Force: Simonstown	RT 1660 CV	2004-06-08	1	1
--	--	------------	------------	---	---

**SERVICES: MECHANICAL**

Upgrade of interior of 2 (two) lifts: Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	S 24/04	2004-06-17	300	352
---	-----------	---------	------------	-----	-----

**SERVICES: PROFESSIONAL**

Appointment of a national service provider for the SCLP Lesson Learning to support Sustainable Coastal Development	Department: Environmental Affairs and Tourism	E 964	2004-06-04	68	68
The supply of an independent internal audit service to SRSA. <i>Technical:</i> Ms E. Cloete, Tel. (012) 334-3108 Fax (012) 321-6187	National	1/8/5/2 (005/04)	2004-06-10	32	32
Invitation to tender for a Competency Assessment Consultant	Department of Foreign Affairs, Pretoria	DFA 1-04/05	2004-06-14	715	715
Appointment of a consultant to do an investigation into the status of industrial design in South Africa and develop an integrated institutional framework for industrial design	Department of Science and Technology	DST 20	2004-06-10	353	353
Appointment of a Service Provider to render a National Service in terms of an Employee Wellness Programme for Employees and their immediate families where necessary. The Department of Land Affairs is an equal opportunity, Affirmative Action Employer. It shows the same commitment to those who wish to provide services to the Department via the procurement process. It should be noted that regard will be given to those proposals from persons or companies who were previously disadvantaged, and which show evidence of skill transfer and representivity. This does not preclude the formation of consortiums or the inclusion of proposals on how this project can best be used to further the broader aims of transformation. The 90/10 Principle in terms of the Preferential Procurement Policy Framework will apply in this project. NB: A compulsory information session will be held on 21 May 2004 at 10:00 at the Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Old Building (Room 100E), Pretoria. <i>Technical information:</i> Mr A. van Staden/Mr A. Venter Tel. (012) 312-8151/8526 <i>Tender procedures:</i> Ms R. Goolam/M. J. Mmatloa Tel. (012) 312-8369/8290	Department of Land Affairs: Directorate: Human Resource Management	DLA 02/02/C (2004/05)	2004-05-31	60	60

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 24	
<p>Invitation of Proposals from Service Providers to undertake Spatial Development Framework: O. R. Tambo District Municipality, Umtata.</p> <p><i>NB:</i> Tender documents can be obtained from O. R. Tambo District Municipality's Offices (O. R. Tambo House), in Umtata, and from the Department of Land Affairs, Pretoria.</p> <p><i>Contact:</i> Miss Tembani, Cell 082 794 2550 (O. R. Tambo Municipality) M. J. Mmatloa, Cell 082 577 5544 (Department of Land Affairs)</p>	Department of Land Affairs	DLA 03/02/C (2004/05)	2004-05-28	60	60
<p><b>Cancellation of tender notice</b></p> <p>Appointment of a Service Provider to render a National Service in terms of an Employee Assistance Programme for Employees in the Department of Land Affairs.</p> <p><i>Enquiries:</i> Ms R. Goolam, Tel. (012) 312-8369</p>	Department of Land Affairs: Directorate: Human Resource Management	DLA 137/02/C	—	60	60
<p>Terms of Reference for the Development of Procurement Guidelines in Respect of the Remaining Subsidy Instrument as Contained in Part 3 of the National Housing Code.</p> <p><i>Enquiries:</i> Mr H. van Rensburg, Tel. (012) 421-1484 Fax (012) 421-1438</p>	Pretoria	VA 49/251	2004-06-17	71	71
<p>Appointment of Consultants for Evaluation and Review of Selected Special Integrated Presidential Projects and the Human Settlement Redevelopment Programme.</p> <p><i>Enquiries:</i> Ms S. Pohl, Tel. (012) 421-1632 Fax (012) 421-1438</p>	Pretoria	VA 49/252	2004-06-15	71	71
<p>Appointment of Consultants for Evaluation and Review of Selected Special Integrated Presidential Projects and the Human Settlement Redevelopment Programme.</p> <p><i>Enquiries:</i> Ms S. Pohl, Tel. (012) 421-1632 Fax (012) 421-1438</p>	Pretoria	VA 49/252	2004-06-15	71	71
<p>Appointment of a Service Provider to undertake a Management Development Programme for Deputy Directors and Assistant Directors of the Department of Land Affairs.</p> <p><i>NB:</i> A compulsory information session will be held on 31 May 2004 at 11:00 at the Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Room 100E (Old Building), Pretoria.</p> <p><i>Technical information:</i> Ms J. D. Jacobs Tel. (012) 312-8220/9473</p> <p><i>Tender procedures:</i> Ms R. Goolam/M. J. Mmatloa Tel. (012) 312-8369/8290</p>	Department of Land Affairs: Directorate: Human Resource Development	DLA 04/02/C (2004/05)	2004-06-14	60	60
<p><b>Cancellation of tender notice</b></p> <p>The appointment of a consultant for the establishment of the Project Management System in the National Department of Agriculture for a period of one year.</p> <p><i>Contact:</i> Ms Amanda Shokane, Tel. (012) 319-7951</p>	—	5/3/2-22/03	—	115	115
<p>Appointment of technical expert to assist the Office of the Public Protector with the development and implementation of a new Performance Management System</p>	Office of the Public Protector: Pretoria	OPP/01/03/04	2004-05-28	454	454
<p>Appointment of Service Provider/s to assist the National Prosecuting Authority with the supply and installation of electronic dial-up system.</p> <p><i>Cost:</i> R80,00 (non-refundable) is required.</p>	National Prosecuting Authority, VGM Building, Silverton	NPA 03-04/05	2004-06-29	285	285

**DISPOSALS: VEHICLES**

<p>For the sale of construction equipment at Jan Kempdorp.</p> <p>The items may be inspected during normal working hours from 24 May to 4 June 2004 by arrangements with: Mr D. Kock, Tel. (015) 456-0508.</p> <p><i>Technical information:</i> Mr C. J. Deysel, Tel. (012) 336-8463</p>	Northern Cape	W 8559	2004-06-10	95	95
--	---------------	--------	------------	----	----

---

**SPECIAL ADVERTISEMENTS**

---

**DEPARTMENT OF SPORT, RECREATION, ARTS AND CULTURE****SPECIFICATIONS FOR COSTING FOR THE EVALUATION, CONSTRUCTION, EDITING AND PUBLISHING OF AN  
AFRICAN ENCYCLOPEDIA: REQUEST FOR PROPOSALS****TENDER No. GT/SRAC 019**

The Department is in possession of a hand-written African Encyclopedia Manuscript, focusing on South African Political History, as well as the various African customs and traditions. It should be noted that this work requires substantive editing. This manuscript has been submitted to various entities for evaluation, editing and publishing thereof. A response has been obtained, requiring that the project be costed, and a business plan be submitted accordingly (formats available).

This serves as an invitation for suitably interested companies to develop and submit a detailed costing, as well as a business plan to be used as funding proposals to relevant funding institutions to publish such Encyclopedia.

The following elements should be included in the eventual proposal submissions:

1. Evaluation and Viability of project.
2. Language(s) in which to be published (with its associated cost implications).
3. Indications of cost implications (long and short term) for the production in the various publishing formats: Print, CDROM, Web-accessible. For the latter licensing implications should be delineated.
4. Detailed production time frames.
5. Research implications (text, photographs, video clips).
6. Paper quality, etc.
7. Scanning.
8. Editing.
9. Design.
10. Copyright implications.
11. Legal deposit.
12. Printing.
13. Marketing.
14. Distribution.
15. Future editions (Updates).
16. Eventual cost of product per unit (for various physical formats).
17. Completion of funding application business plan formats of relevant institutions.

A briefing session will be held on Thursday, 27 May 2004 at 10:00 at East Lynne Regional Library, 111 Swaan Street, East Lynne, Pretoria.

*Closing date for submissions:* 7 June 2004.

*Contact:* L. H. Fortuin, Cell. 083 296 2401, Tel. (011) 355-2568 Fax. (011) 355-2565.

---

**STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)****INVITATION TO TENDER: RFT 311**

SITA HEREBY INVITES TENDERERS FOR THE FOLLOWING TENDER:

**SUPPLY OF FIVE (5) ADDITIONAL NETAPP STORAGE FILERS FOR THE DEPARTMENT OF DEFENCE**

Hard copies of the tender documents will be available on 14 May 2004 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa, from The Manager—Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at [www.sita.co.za](http://www.sita.co.za)

This money should be paid into SITA's account as follows:

*Account Name:* SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

*Bank Name:* Standard Bank

*Account No.:* 410298298

*Branch No.:* 012645

*Branch name:* Centurion

*Office hours:* 07:30–12:00 and 13:00–16:30 (Monday to Friday).

*Contact person:* Tender Office Manager  
Tel. (012) 482-2300  
Fax No. (012) 482-2824  
E-mail: tenders@sita.co.za

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 10 June 2004 and not later than 11:00 (South African time). The tender box is situated in the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on 21 May 2004 at the following venue: Apollo Auditorium, SITA Erasmuskloof.  
*Time:* 11:00–12:00.

It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (PTY) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

---

## **GAUTENG: DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS**

**TENDER No. GCT 281/04/2004**

### **KOEDOESPOORT, PRETORIA: UPGRADING OF A SECTION OF ROAD 540 BETWEEN ROAD 374 AND ROAD 101: KROMDRAAI TO LINDLEY**

*Compulsory site visit:* 27 May 2004 at 10:00 at the Boskruin Community Centre, Kelly Avenue.

*Specification enquiries:* Mr D. Theron, Tel. (011) 481-0366.

*Conditions:*

1. Point System: 80:10:10.
2. Labour content percentage: 23%.
3. SMME involvement: 25% of the construction work be undertaken by emerging BEE companies.

*Closing date:* 9 June 2004.

*NB:* Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date.

A non-refundable levy of R500,00 should be paid on collection of each document at the Office of Gautrans, Room 19, 1215 Michael Brink Street, Koedoespoort, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the Tender Office, Koedoespoort, Pretoria on 14 May 2004.

The tender can be deposited in the tender box in the foyer of 91 Commissioner Street, Bathopele House, Johannesburg, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mrs H. C. Kruger, Tel. (012) 310-2285.

---

**TENDER No. GC 657/04/2004**

### **HILLBROW HOSPITAL: CONVERSION OF POLYCLINIC TO CHC NOMINATED SUBCONTRACT JOINERY FITTINGS**

*Compulsory site visit:* 27 May 2004 at 10:00 at Hillbrow Hospital Main Entrance.

*Specification enquiries:* Mr S. Safaie, Tel. (011) 355-2678.

*Closing date:* 11 June 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the Tender Office on 14 May 2004 at 91 Commissioner Street (Batho-Pele Building), 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tender document can be deposited at the tender box in the foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, or post tenders to: The Director, Procurement, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X83, Marshalltown, 2107, on or before the closing date.

*Enquiries:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437

Ms Carol Pooe, Tel. (011) 355-9447



**CANCELLED TENDER NOTICE****TENDER No. GC 657/04/2004**

*Magaliesoord Rehabilitation Centre and Jabulani Welfare Complex:* Continuous servicing, repairs maintenance operations and supervision on the swimming pools.

*Compulsory site visit:* 26 May 2004 at 10:00, at Pretoria Regional Office.

*Specification enquiries:* Mr W. S. Fouche, Tel. (012) 338-3300.

*Closing date:* 04 June 2004.

*Special conditions of tenders:*

- (a) It is a condition that for all the period maintenance contracts, no tenderer will be awarded amongst the four Regions, namely Tulusa Park, Westoven, Springs and Pretoria, unless the DAC-North decide otherwise, or in the case where there is no other suitable tender.
- (b) Tenderers who found to be registering new companies for their employees, or non-existence PDI owners as SMME, PDI contractors in order to qualify for the 30% set aside for all the period maintenance contracts will be automatically disqualified.
- (c) Prospective tenderers will be required to indicate amount of labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at the office of 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the Tender Office on 7 May 2004 at 91 Commissioner Street, 7th Floor, Batho-Pele Building, Johannesburg.

Tenders can be deposited in the tender box, in the foyer of 91 Commissioner Street (Batho-Pele House), Marshalltown (Johannesburg), or post tenders to: Manager Procurement, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X083, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries on advert:* Ms R. Modoutsi, Tel. (011) 355-9437, Ms C. Poee, Tel. (011) 355-9447.

---

**TENDER No. GC 602/05/2004**

*Institution:* New Mamelodi Hospital.

*Services:* Nominated sub-contract (NSC) for ambulance station: Electrical installation.

*Compulsory site visit:* N/A.

*Specification enquiries:* Mr N. G. Sothmann, Tel. (011) 355-2839.

*Closing date:* 28 May 2004.

*Special conditions of tenders:* Prospective tenderers will be required to indicate the amount of Labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 51 Bloed Street, Pretoria, on collection of each document.

Tender documents are obtainable from the Tender Office at 51 Bloed Street, Pretoria on 14 May 2004.

Tender document can be deposited in the new tender box in the Hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr D. Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

---

**TENDER No. GCT 601/05/2004**

*Institution:* Mechanical Department, Koedoespoort.

*Services:* Supply and delivery of refrigerated trucks.

*Compulsory site visit:* N/A.

*Specification enquiries:* Mr C. J. Jacobs, Tel. (012) 310-2347.

*Closing date:* 11 June 2004.

*Special conditions of tenders:* Prospective tenderers will be required to indicate the amount of Labour content and the number of job opportunities to be created in terms of the Labour Intensity Strategy and Framework Manual (LISFM).

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 51 Bloed Street, Pretoria, on collection of each document.

Tender documents are obtainable from the Tender Office at 51 Bloed Street, Pretoria on 14 May 2004.

Tender document can be deposited in the new tender box in the Hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, before the closing date at 11:00.

*Enquiries:* Mr D. Moraswi, Tel. (012) 338-3319.

**B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
------------	----------	---------------------	-------	-------	--------------------	--------------------

**SUPPLIES**

SD-S 14	—	Lexlines Press	R621 561,06	As specified	(e)	10%
SD-S 15	—	Lexlines Press	R67 146,00	As specified	(e)	10%
SD-S 16	—	Sky Envelopes	R82 023,00	As specified	(e)	10%
SD-S 17	—	Bright Print & Stationery	R99 180,00	As specified	(e)	10%
SD-S 18	—	Lexlines Press	R45 584,04	As specified	(e)	10%
SD-S 19	—	Lithotech Sales Pretoria	R162 119,40	As specified	(e)	10%
SD-S 20	—	Lexlines Press	R212 040,00	As specified	(e)	10%
SD-S 21	—	Lithotech Sales Pretoria	R394 311,53	As specified	(e)	10%
SD-D 2004/02	—	Interpak Books	R3 457 760,58	As specified	(e)	10%
SD-D 2004/03	—	Merpak Envelopes	R81 738,00	As specified	(e)	10%
SD-D 2004/04	—	Gillmich Bus. Forms	R366 533,37	As specified	(e)	10%
SD-K 8	—	Seriti Printing (Pty) Ltd	As per contract	As specified	(e)	10%
SD-P 1	—	Palm Stationery Manufacturers	R330 131,70	As specified	(e)	10%
SD-W 2	3 items	AAS	R65,00	As specified	(e)	10%
SD-W 2	18 items	D. Angelo	R1 040,00	As specified	(e)	10%
SD-W 2	16 items	C. D. Potgieter	R 2 165,00	As specified	(e)	10%
SD-W 3	—	Box Pro CC	R70 246,80	As specified	(e)	10%

\* Basis of delivery

(a) f.o.r. (b) f.o.b. (c) f.o.r. in bond (d) c.i.f. (e) Delivered.

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
------------	-------------	---------------------	-------

**SUPPLIES****Western Cape: Department of Health**

DOH 21/2003	Supply of intravenous and blood administration sets, flow regulators, cannulae, etc. to all hospitals/institutions under the control of the Department of Health, Provincial Government of the Western Cape. Finalisation of outstanding items (4, 5, 6, 9, 17, 18, 19, 30 and 31)	Multiple award	± R6 166 385,40 (only outstanding items) Total contract value: R19 925 269,40
-------------	---	----------------	--

**Department of Correctional Services: Eastern Cape**

PC/EC 1/2003	Barkley East Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Blue Disa	—
PC/EC 2/2003	Bizana Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Future Indefinite Fuletu Langa Kwikspar Lingelihle Singaya Trading Lingelihle Lingelihle	—

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
PC/EC 3/2003	Burgersdorp Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Kuthala Distributors Singaya Trading Kuthala Distributors FMC Traders	—
PC/EC 4/2003	Butterworth Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Mathomo Trading Singaya Trading Food Catering Lande Enterprises	—
PC/EC 6/2003	Cradock Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading FMC Traders FMC Traders	—
PC/EC 7/2003	Dordrecht Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Noncebe JJ Fruit	—
PC/EC 8/2003	East London Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Buffalo Kwikspar Buffalo Kwikspar Mathomo Agencies Singaya Trading Buffalo Kwikspar Buffalo Kwikspar	—
PC/EC 9/2003	Elliotdale Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Counterpoint Singaya Trading Mathomo Agencies Singaya Trading Singaya Trading Counterpoint	—
PC/EC 10/2003	Engcobo Correctional Centre: Beef ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	N & S Enterprises Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Blue Disa Jiyana	—
PC/EC 11/2003	Flagstaff Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Fuletu Langa Kwikspar Lingelihle Singaya Trading Lingelihle Lingelihle	—
PC/EC 12/2003	Fort Beaufort Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Jay's Agencies Mathomo Border Star Truck and Taxi Stop Truck and Taxi Stop	—

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
PC/EC 13/2003	Graaff-Reinet Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Mark vir die Huisvrou Singaya Trading Mark vir die Huisvrou Mark vir die Huisvrou	—
PC/EC 14/2003	Grahamstown Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Mathomo Singaya Trading FMC Traders FMC Traders	—
PC/EC 15/2003	Idutywa Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Counterpoint Singaya Trading Mathomo Singaya Trading FMC Traders Counterpoint	—
PC/EC 16/2003	Jansenville Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading SMS Trading S. Mahomed	—
PC/EC 17/2003	King William's Town Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Zikhulele-Up Mathomo Agencies Singaya Trading FMC Traders D. Hughes	—
PC/EC 18/2003	Kirkwood Correctional Centre: Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Star Bakery M. D. Pienaar M. D. Pienaar	—
PC/EC 20/2003	Lusikisiki Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Fuletu Singaya Trading Fuletu Singaya Trading Lingelihle Bonganisizwe	—
PC/EC 21/2003	Mdantsane Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Buffalo Flat Kwikspar Buffalo Flat Kwikspar Guild Sibanye Singaya Trading FMC Traders Buffalo Flat Kwikspar	—
PC/EC 22/2003	Middelburg Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Mathomo Agencies Singaya Trading FMC Traders FMC Traders	—

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
PC/EC 23/2003	Middeldrift Correctional Centre: Beef ..... Poultry ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Zikhulele-Up Singaya Trading FMC Traders Jiyana	—
PC/EC 24/2003	Mount Ayliff Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Fuletu Singaya Trading Fuletu Singaya Trading Nasam Trading Nasam Trading	—
PC/EC 25/2003	Mount Fletcher Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading FMC Traders Blue Disa	—
PC/EC 26/2003	Mount Frere Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Fuletu Fuletu Singaya Trading Lingelihle Singaya Trading Lingelihle Lingelihle	—
PC/EC 27/2003	Mqanduli Correctional Centre: Beef ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Extra Dimensions Singaya Trading Extra Dimensions Singaya Trading New Creative Women Tespi Supplies	—
PC/EC 28/2003	Ngqeleni Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Door to Door Trading Door to Door Trading Singaya Trading Door to Door Trading Singaya Trading New Creative Women N & S Trading	—
PC/EC 30/2003	Patensie Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Sasko Brito Bakery FMC Traders Jay's Agencies	—
PC/EC 31/2003	Port Elizabeth Correctional Centre: Beef ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Kwazakhele Butchery Singaya Trading FMC Traders Jays Agencies	—
PC/EC 32/2003	Queenstown Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables ..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Corner House FMC Traders Singaya Trading FMC Traders Kuthala	—

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
PC/EC 33/2003	Sada Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Isondlo FMC Traders Singaya Trading FMC Traders Kei Business Link	—
PC/EC 34/2003	Somerset East Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Quotation Basis Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading FMC Traders Umbono Enterprises	—
PC/EC 35/2003	St Albans Correctional Centre: Beef ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Kwazakhele Butchery Singaya Trading FMC Traders Jays Agencies	—
PC/EC 36/2003	Sterkspruit Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading Singaya Trading SMS Trading Tsepo	—
PC/EC 37/2003	Stutterheim Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Quality Gift Quality Gift Zikhulele-Up Singaya Trading Singaya Trading Zikhulele-Up Thembela Trading	—
PC/EC 39/2003	Umtata Correctional Centre: Beef ..... Poultry ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	N & S Trading Isondlo Agencies Singaya Trading FMC Traders Kwikstep	—
PC/EC 41/2003	Willowvale Correctional Centre: Beef ..... Pork ..... Poultry ..... Eggs ..... Bread ..... Vegetables..... Fruit .....	Singaya Trading Counterpoint Singaya Trading Counterpoint Singaya Trading Newly Created Women Sikiziwe	—

TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
------------	-------------	---------------------	-------

**SERVICES**

ME 504	Appointment of a consultant/s to review the sustainability of the current Integrated Energy Centres (IECS) Project	Nokusa Consulting	R150 000,00
--------	--	-------------------	-------------

**C. TENDER INVITATIONS FINALISED**

The following tenders have been finalised recently but only the reference numbers are published. Results will be furnished on request:

Bid 427-2003/2004	Bid 430-2003/2004	Bid 437-2003/2004	Bid 443-2003/2004
Bid 429-2003/2004	Bid 434-2003/2004	Bid 441-2003/2004	Bid 448-2003/2004

**D. TENDER INVITATIONS CANCELLED**

Bid 426-2003/2004	Bid 431-2003/2004	Bid 436-2003/2004	Bid 439-2003/2004	Bid 442-2003/2004	Bid 445-2003/2004
Bid 428-2003/2004	Bid 435-2003/2004	Bid 438-2003/2004	Bid 440-2003/2004	Bid 444-2003/2004	

**Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender. See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.**

---

---

**Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Mabedla Lawrence Mushwana, at the following address:  
Private Bag X677,  
Pretoria, 0001.  
Tel: (012) 322-2916**

## ANNEXURE 1

## ADDRESS LIST

- 
- 1 For collection of tender documents:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street, (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Enquiries:** Ms Konings, Mrs Goosen, or Mrs Rossouw, Tel.: (012) 315-5732 or (012) 315-5731; Fax: (012) 315-5734.  
**Web address:** www.treasury.gov.za. **Electronic tenders:** www.globalerfx.com  
**Closing address of tenders:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.  
**Contact with Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays).
- 
- 2** The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.  
**Enquiries:** Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays
- 
- 3** Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.  
**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 Mondays to Fridays  
 E-mail: riana.mouton@dpw.gov.za
- 
- 4** Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.  
**Enquiries:** C. Noble **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
 Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485 Mondays to Fridays  
 C. Majazi  
 Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485
- 
- 5** Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.  
**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M. Moeketsi/Miss T. Toolo **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
 Mr DJ van Niekerk (specification enquiries) Mondays to Fridays  
 Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742  
 Fax (051) 400-8872
- 
- 6** Department of Public Works (Johannesburg), Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).  
**Enquiries:** Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–15:30  
 Mr P. M. Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or Mondays to Fridays  
 Tel. (011) 713-6000 (switchboard)  
 Fax (011) 403-1266
- 
- 7** Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301.  
**Enquiries:** Mrs G. Aysen, Miss C. Abrahams **Office hours:** 07:30–13:15 and 14:00–16:00  
 Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays
- 
- 8** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293–294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr J. W. Campher **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
 Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays
- 
- 9** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1–4, Room 293–296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00  
 Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays



- 
- 10** Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.
- Enquiries:** L. Mpakatho  
Tel. (047) 532-4700
- Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 32** The Head: Sport and Recreation SA, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria, 0002 or Private Bag X896, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the entrance, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria, 0002.
- Enquiries:** Ms R van Rooyen/Ms R Horn  
Tel. (012) 334-3104/3180, Fax (012) 321-6187
- Office hours:** 07:45–16:15  
Mondays to Fridays
- 
- 60** The Director-General: Department of Land Affairs, 184 Jacob Maré Street, Pretoria, or Private Bag X833, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box in the foyer of the South Block, Old Building, 184 Jacob Maré Street, Pretoria.
- Enquiries:** See Tender Description  
Fax (012) 323-7235
- Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00
- 
- 63** National Department of Public Works (Pretoria), Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets (223 Bosman Street), Pretoria; or Private Bag X229, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Ground Floor, Room G02 at the counter, or Main Entrance, Reception Area, Continental Building, corner of Visagie and Bosman Streets, Pretoria.
- Please indicate tender no. and closing date on envelope. Tenders that will be received late will not be considered.**
- Enquiries:** Ms D. Venter  
Tel. (012) 310-5919, Fax (012) 310-5915
- Office hours:** 7:30–12:45 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 64** The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSA and Salzburg Restaurant), Pretoria. **Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.**
- Enquiries:** Tender Section  
Tel. (012) 334-4597/4680/4611  
Fax (012) 323-0009/326-4442
- Office hours:** 07:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 68** The Director-General: Environmental Affairs and Tourism, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X447, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, Second Floor, Fedsure Forum, 315 Pretorius Street, Pretoria, 0002.
- Enquiries:** Mrs I. J. Lensley/Mrs N Metula/Mrs I. Richards/P. L. Nkwe  
Tel. (012) 310-3558/3775/3796/3565  
Fax (012) 320-3328/322-2682
- Office hours:** 07:15–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 71** The Director-General: Housing, Govan Mbeki House, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria, or Private Bag X644, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, Govan Mbeki House, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria.
- Enquiries:** See tender description
- Office hours:** 07:30–12:15 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 95** Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria.
- Enquiries:** Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/V. Malebye  
Tel. (012) 336-8988/7697/6/5, Fax (012) 325-6111
- Office hours:** 07:15–12:30 and 13:15–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 113** National Department of Public Works, Room 1005, 10th Floor, Nedbank Building, 30 Brown Street, Nelspruit, 1200, Mpumalanga; or Private Bag X11280, Nelspruit, 1200; or deposited in the tender box at 9th Floor, Nedbank Building, Nelspruit, 1200.
- Enquiries:** W. Phaswane/P. Makgato  
Tel. (013) 752-2931/2/3/6 X2226/2276  
Fax (013) 752-2936/6260/755-1705
- Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 115** The Director-General: National Department of Agriculture, Room N-GF-14, Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria
- Enquiries:** Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell  
Tel. (012) 319-6797/6776  
Fax (012) 323-2724/319-6888
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 201** The Area Manager: Correctional Services: Losperfontein, Losperfontein Farm, Brits, or Private Bag X5010, Brits, 0250; or handed in at main entrance to prison.
- Enquiries:** Mr N. Saayman  
Tel. (012) 254-0144/9, Fax (012) 254-0038
- Office hours:** 07:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 208** The Area Manager: Correctional Services: Mogwase, Sun City Road, next to Mankwe Christian College, Mogwase, or Private Bag X1037, Mogwase, 0302; or handed in at Reception and Logistic-entrance, Correctional Services, Logistics, Mogwase.
- Enquiries:** Mr A. I. Moribe  
Tel. (01465) 5-5630/1, Fax (01465) 5-5726
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays

- 
- 232** The Area Manager: Correctional Services: Rustenburg, Thabazimbi Highway, or Private Bag X82108, Rustenburg, 0300; or handed in at Correctional Services, Logistics, Rustenburg.
- Enquiries:** Mr C. M. van Graan  
Tel. (0142) 7-2626, Fax (0142) 2-6679
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 249** The Area Manager: Correctional Services: Vryheid, 198 Shepstone Street, Vryheid, or Private Bag X9357, Vryheid, 3100; or handed in at Correctional Services, Logistics, Vryheid.
- Enquiries:** Mr Gumbi  
Tel. (0381) 981-5209, Fax (0381) 80-2082
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 285** The National Prosecuting Authority, VGM Building, corner of Hartley and Westlake Streets, Block D, Room D01.15, Silverton; Private Bag X752, Pretoria, 0001.
- Enquiries:** S. Ramusi/N. Mphahlele/L. Moya/T. Molema  
Tel. (012) 845-6039/53/54, Fax (012) 845-7239/7480
- Office hours:** 08:00–16:30
- 
- 300** Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 701, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, or Private Bag X9078, Cape Town, 8000
- Enquiries:** S. Boonzaaier, L. Norkee & N. Nelson  
Tel. (021) 483-3571/5240/3957/4614  
Fax (021) 483-2488
- Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 324** National Department of Works: Mmabatho Regional, Room 321/337, 3rd Floor, West Gallery, Mega City Shopping Complex, Mmabatho, North West Province, or Private Bag X120, Mmabatho, 2735; or deposited in the tender box at 3rd Floor next to the lift and main entrance.
- Enquiries:** Mr Aubrey Tokwe and Badisa Motlathledi  
Tel. (018) 384-9331-5, Fax (018) 384-3354
- Office hours:** 07:00–12:45 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 333** Provincial Administration: Western Cape, Department of Transport and Works: Roads Infrastructure, P.O. Box 2603, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box at main entrance, or Room 1-01, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001.
- Enquiries:** Mr Nick Kromberg (Roads Infrastructure)  
Tel. (021) 483-2432
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 347** Department of Labour, Concillium Building, c/o Skinner and Andries Streets, Pretoria, or P.O. Box 393, Pretoria, 0001; or deposit in the tender box at main entrance, Concillium Building, 239 Skinner Street, Pretoria.
- Enquiries:** N. Koshane/D. Mosupye/B. Ndhlovu  
Tel. (012) 309-5146/5193, Fax (012) 309-5163/5139
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 352** Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.
- Enquiries:** S. Boonzaaier  
Tel. (021) 483-3571
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 353** The Director-General: Department of Science and Technology, Ground Floor, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria, or Private Bag X894, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Street, Pretoria.
- Enquiries:** Mr P. Hlongwane/ Mr W. Rootman  
Tel. (012) 337-8180/8399, Fax (012) 326-2818
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 360** Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, Private Bag X1, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics Base, Arsenal Road, Simonstown.
- Enquiries:** Mrs H. Wood  
Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134
- Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 370** The Provincial Commissioner: Correctional Services: Free State, The Provincial Head: Logistics, L.T. Trust Building, Elizabeth Street, Bloemfontein, 9300, or Private Bag X20530, Bloemfontein, 9300.
- Enquiries:** Mr E. J. Prinsloo/Mev. L. van den Berg  
Tel. (051) 404-0243/0255/0258,  
Fax (051) 448-8119/2969/2993
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 371** Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. **Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.**
- Enquiries:** Tender Dispatch Office  
Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2479/2401/2591
- Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays

<b>454</b>	Office of The Public Protector, Ninth Floor, Sinodale Centre Building, 228 Visagie Street, Pretoria, or Private Bag X677, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Reception, Ninth Floor, Sinodale Centre Building, 228 Visagie Street, Pretoria.	<b>Enquiries:</b> A. P. Mogapi Tel. (012) 92-7000, Fax (012) 320-1717	<b>Office hours:</b> 08:00–16:30 Mondays to Fridays
<b>472</b>	Council for Geoscience, 280 Pretoria Road, Silverton, or Private Bag X112, Pretoria, 0001, or deposited in the tender box at main entrance, reception, 280 Pretoria Road, Silverton.	<b>Enquiries:</b> Jacques Hugo Tel. (012) 841-1429, Fax (012) 841-1430	<b>Office hours:</b> 08:00–16:00 Mondays to Fridays
<b>519</b>	Department of Health, Western Cape Provincial Administration, 18th Floor, Open Plan, 4 Dorp Street (Tower Block), Cape Town, 8000, or The Head, Department of Health, Western Cape Provincial Administration, P.O. Box 2060, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the foyer, Ground Floor (map available on request), Main Entrance of Provincial Administration Building (under the arches), corner of Dorp and Keerom Streets (same side of street as Cape High Court), Cape Town, 8001. (open 24 hours—7 days a week).	<b>Enquiries:</b> See tender description Fax (021) 483-3004	<b>Office hours:</b> 07:00–13:00 and 13:30–15:30 Mondays to Fridays
<b>555</b>	Eben Dönges Hospital, Sugget Street, Worcester, 6850, or Senior Medical Superintendent, Eben Dönges Hospital, Private Bag X3058, Worcester, 6849; or deposited in the tender box at eastern entrance, Sugget Street, Worcester.	<b>Enquiries:</b> Mrs C. E. Spangenberg Tel. (023) 348-1104, Fax (023) 348-1211	<b>Office hours:</b> 07:30–13:00 and 13:45–16:15 Mondays to Fridays
<b>658</b>	Office of the Public Service Commission, Room 116, First Floor, Commission House, corner of Hamilton, Ziervogel and Edmond Streets, Arcadia, 0083; Private Bag X121, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Main Entrance, Reception Area, Commission House, Pretoria.	<b>Enquiries:</b> See tender description Fax (012) 325-8382/8300	<b>Office hours:</b> 07:30–16:00 Mondays to Fridays
<b>715</b>	Department of Foreign Affairs, Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield, or Private Bag X152, Pretoria, 0001 (Route LA21); or deposited in the tender box at Main entrance, or Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield.	<b>Enquiries:</b> Tender section Tel. (012) 351-0858/60/66, Fax (012) 342-5857	<b>Office hours:</b> 08:00–12:45 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays
<b>946</b>	Department of Water Affairs and Forestry, Resident Engineer, Xikundu, P.O. Box 365, Levubu, 0929, or Construction Store, Levubu-Wes, Levubu.	<b>Enquiries:</b> Rick Nel Tel. (015) 583-0596	<b>Office hours:</b> 08:00–16:30 Mondays to Fridays







**IMPORTANT ANNOUNCEMENT  
TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED**

*Closing times* **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for the

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN

# 2004

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **10 June**, Thursday, for the issue of Friday **18 June 2004**
- ▶ **5 August**, Thursday, for the issue of Friday **13 August 2004**
- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2004**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2004**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2004**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2004**
- ▶ **22 December**, Wednesday, for the issue of Friday **31 December 2004**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2005**

**Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged**

# **GOVERNMENT TENDER BULLETIN**

## **OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

### ***Subscription rates:***

Local – R30 + 14% VAT per annum

Total R34,20

Overseas – R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001  
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531